4958 - Japanese Declaration

PTO/SB 106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

# **Declaration and Power of Attorney for Patent Application**

## 特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration

## 日本語宜言書

は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 である。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name:
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共岡発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.
	DATA TRANSMISSION METHOD AND DATA TRANSMISSION APPARATUS
	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の都がチェック れている場合は、この限りでない:  □の日に出駅され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、	was filed on 16 April 1999 as United States Application Number of PCT International Application Number PCT/JP99/02046 and was amended on (if applicable).
であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 別細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義をれている、特許 生について重要な情報を関示する義務があることを認める。	

NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231. Page 1 of 6



### 日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の 出駅、戦いは米国以外の少なくとも一国を措定している米国法典第3 5展第365条 (a)によるPCT国際出版について、同第119条 (a) (d)項又は第385条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での 特許出願または発明者征の出願、吹いはPCT国際出願については、 いかなる出取も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出版

<u>T/JP99/02046</u> (Number)	<u>PCT</u> (Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(Yamber) (番号)	(国名)

下記のいかなる米国仮特許出版についても、その米 国法典第35編119条 (e)項の利益を主張する。

(Application No.)

(出版番号)

(Filing Date) (出頭目)

私は、ここに、下記のいかなる米国出竄についても、その米国法 典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいか なるPCT国際出版についても、その同類365条 (c)に基づく利益 を主張する。また、本出版の各特許讃求の範囲の主題が、米国法典第 35編第112条第1段に規定された結構で、先行する米国出版又は PCT国際出版に関示されていない場合においては、その先行出版の 出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手 された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許 性に関わる重要な情報について関示機器があることを承認する。

(Application No.) (出馭番号)

(Filing Date) (出面日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる種述が真実であり 且つ情報と信ずることに基づくほ述が、実実であると信じられること を宜すし、さらに、故意に虚偽の顔述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による虚偽のほどは、本出版またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることも理解した上でほどが行われたことも、ここに宜甘する。 I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT international application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Priority Not Claimed 優先権主張なし 16 April 1999 (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below. (Filing Date) (Application No.) (出版日) (出版番号)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365@ of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可、係属中、放張)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

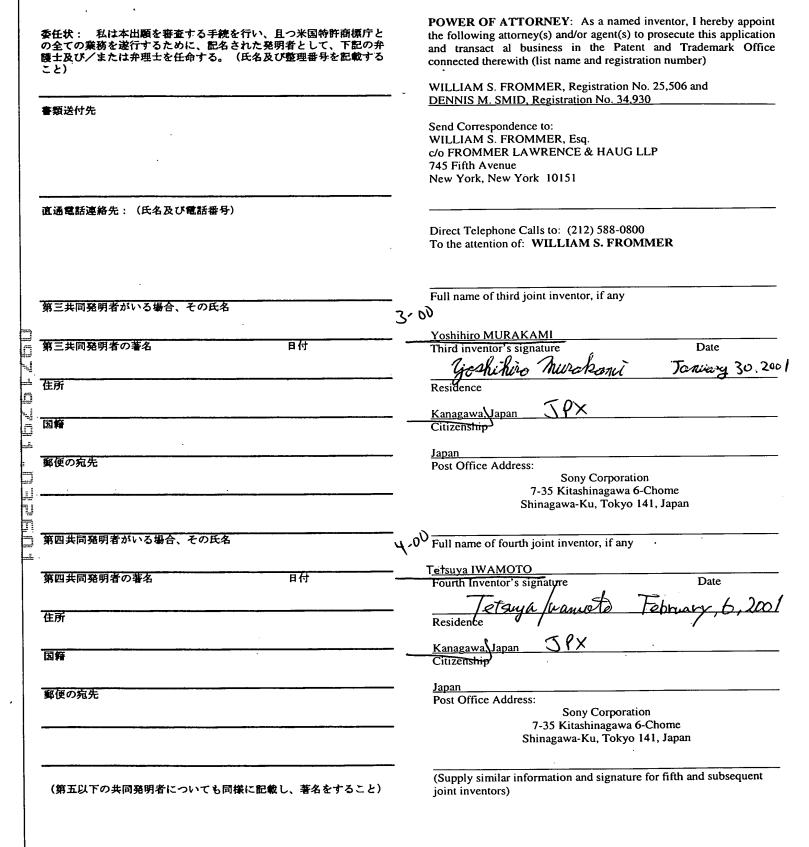


**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application

### 日本語宣言書

and transact al business in the Patent and Trademark Office 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下配の弁 connected therewith (list name and registration number) 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び整理番号を記載する WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930 書類送付先 Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151 直通電話連絡先: (氏名及び電話番号) Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER Full name of sole or first inventor 唯一または第一発明者氏名 Hiroshi NAKANO Date inventor's signature 30, 2001 発明者の著名 日付 Residence 住所 Kanagawa Japan Citizenship 国解 <u>Japan</u> Post Office Address: 郵便の宛先 Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan 2-00 full name of second joint inventor, if any 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Yasuo IWASAKI Second Inventor's signature Date 第二共同発明者の著名 日付 Residence 住所 Kanagawa) 围舞 Citizenship Japan 郵便の宛先 Post Office Address Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan (第三以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)









POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application の全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下配の弁 and transact al business in the Patent and Trademark Office 護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び整理番号を記載する connected therewith (list name and registration number) WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930 書類送付先 Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151 Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 直通電話連絡先: (氏名及び電話番号) To the attention of: WILLIAM S. FROMMER Full name of fifth joint inventor, if any 5-20 第五共同発明者がいる場合、その氏名 Katsumi TAHARA Fifth inventor's signature Date 第五共同発明者の著名 日付 Residence 住所 Kanagawa, Japan Citizenship 国籍 Japan 郵便の宛先 Post Office Address: Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan Full name of sixth joint inventor, if any 第六共同発明者がいる場合、その氏名 <u>Hitoshi SAKAMOTO</u> 第六共同発明者の著名 Date Sixth Inventor's signature 在所 Residence Kanagawa Japan 国籍 Citizenship Japan 郵便の宛先 Post Office Address: Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan (Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors) (第七以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)



